

## Redmine - Patch #37698

### Persian translation update for 4.2-stable

2022-09-20 19:49 - salman mp

<b>Status:</b>	Closed	<b>Start date:</b>	
<b>Priority:</b>	Normal	<b>Due date:</b>	
<b>Assignee:</b>	Go MAEDA	<b>% Done:</b>	0%
<b>Category:</b>	Translations	<b>Estimated time:</b>	0.00 hour
<b>Target version:</b>	4.2.8		
<b>Description</b>			
I have added some missing translation for Persian language and reorder items to be same as 'en' locale. related <a href="#">#33219</a> Thanks.			

#### Associated revisions

##### Revision 21836 - 2022-09-25 04:33 - Go MAEDA

Persian translation update for 4.2-stable (#37698).

Patch by salman mp.

##### Revision 21837 - 2022-09-25 04:34 - Go MAEDA

Merged r21836 from trunk to 5.0-stable (#37698).

##### Revision 21838 - 2022-09-25 04:36 - Go MAEDA

Merged r21836 from trunk to 4.2-stable (#37698).

##### Revision 21839 - 2022-09-25 04:46 - Go MAEDA

Reorder keys in the same order as en.yml (#37698).

Patch by salman mp.

#### History

##### #1 - 2022-09-21 02:40 - Go MAEDA

Could you split the patch into two parts, reordering and translation updates? (linke [#36493#note-3](#))

Doing two things in one patch makes it difficult to track changes.

##### #2 - 2022-09-21 13:02 - salman mp

Doing two things in one patch makes it difficult to track changes.

OMG! What a hard work! :)

I think there is no change on old translations and I only translated some new entries to persian.

With these description, is it still necessary?

##### #3 - 2022-09-21 13:20 - Go MAEDA

- Assignee set to Go MAEDA

salman mp wrote:

OMG! What a hard work! :)

OK, I will do the job.

##### #4 - 2022-09-21 13:42 - salman mp

OK, I will do the job.

Thank you. How do you do that? Is there any tools to help do same things?

#5 - 2022-09-24 02:51 - Go MAEDA

- File 0001-Persian-translation-update.patch added
- File 0002-Reorder-keys.patch added
- Assignee changed from Go MAEDA to salman mp

Hi salman mp, I split your patch into two parts. Could you review it? In particular, I would like you to review the first patch carefully to see if I have broken Persian strings.

- [0001-Persian-translation-update.patch](#)
- [0002-Reorder-keys.patch](#)

salman mp wrote:

How do you do that? Is there any tools to help do same things?

No, I don't know such a tool. I did it with my hands and small makeshift scripts.

#6 - 2022-09-24 17:37 - salman mp

Go MAEDA wrote:

Hi salman mp, I split your patch into two parts. Could you review it? In particular, I would like you to review the first patch carefully to see if I have broken Persian strings.

Hi, I saw the first patch and I found nothing wrong there. Thank you again.

#7 - 2022-09-24 17:48 - salman mp

- File 0001-Persian-translation-update.patch added

I found tiny mistake from myself patch and resolve it in this new patch.

```
- label_project_copy_notifications: ۰۰۰۰۰۰ ۰۰ ۰۰۰۰-۰۰۰۰ ۰۰۰-۰۰۰۰۰۰۰۰ ۰۰۰۰۰ ۰۰۰۰۰۰۰۰ ۰۰۰۰۰ ۰۰
+ label_project_copy_notifications: ۰۰۰۰۰۰ ۰۰ ۰۰۰۰-۰۰۰۰ ۰۰۰-۰۰۰۰۰۰۰۰ ۰۰۰۰۰۰ ۰۰۰۰۰۰۰۰ ۰۰۰۰۰ ۰۰
```

#8 - 2022-09-25 04:47 - Go MAEDA

- Subject changed from Update Persian translation to redmine-4.2.7 to Persian translation update for 4.2-stable
- Status changed from New to Closed
- Assignee changed from salman mp to Go MAEDA
- Target version set to 4.2.8

Committed the patches. Thank you for your contribution.

Files			
update_to_redmine-4_2_7_and_reorder_to_be_same_as_en_locale.patch	57.4 KB	2022-09-20	salman mp
0001-Persian-translation-update.patch	35.6 KB	2022-09-24	Go MAEDA
0002-Reorder-keys.patch	52.6 KB	2022-09-24	Go MAEDA
0001-Persian-translation-update.patch	35.6 KB	2022-09-24	salman mp